

JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE



日系文化会館

Welcoming a New Era: Reiwa  
Toronto Japanese Film Festival in Full Swing  
Aga-Shio Coming to the JCCC

令和おめでとう  
トロント日本映画祭開催中  
AGA-SHIO:8月23日

FLY TO JAPAN



JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members  
RESERVATIONS: 1-800-525-3663



THINGS  
JAPANESE

JAPANESE DECOR  
& GIFTS

128 Harbord Street  
Toronto, Ontario  
M5S 1G8

416-967-9797  
www.thingsjapanese.ca



カナダ国内  
ホテル手配承ります。  
JTB スペシャル料金

航空券・ホテル・Japan Rail Pass・グループなど  
旅行の事なら何でもお気軽にお問合せ下さい！

JTB International (Canada) Ltd.  
(416) 367-5824  
jtbtoronto@jtb.com



AMETHYST

Agent for Premium Wines - Spirits - Sake

Laura Dijana HIGGINS  
CEO - Sommelier

2nd  
Floor  
JCCC

☆ By Appointment or 'Open Door'  
www.amethystwine.ca 416-919-9994

Marketing - Education - Public Speaking - Sales



DUNDAS WEST WALK-IN DENTURE CLINIC

入れ歯のエンドウ

Keito Endo, B. Sc., DD, RDT

Tel: (416) 536-2209  
(416) 532-1100

2340 Dundas St. W.,  
(Across Dundas West Subway Station)  
Inside The Crossways Mall



氣愛 Kiai Acupuncture Clinic



Kanae Urashima

Registered Acupuncturist,  
Nutrition Specialist

JCCC, Suite 240

English, 日本語

647-707-9530

healthyfamilies@yahoo.com

Please inquire for any health  
concern.

健康についてお悩みの事、  
どうぞお気軽にご相談下さい。

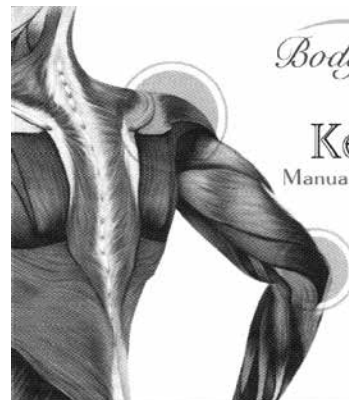
Experienced and professional service in the GTA



DAVID IKEDA  
Sales Representative

416-234-2424  
www.ikedasells.com

Sutton Group  
Old Mill Realty Inc.,  
Brokerage



BodyRefunction



Keiko Miyazaki

Manual Pain Relief - Tendon/Fascia/Muscle

Don Mills Clinic: 6 Garamond Court  
North York, ON M3C 1Z5 (JCCC)

Finch Office: 5795 Yonge Street  
Suite 213, Toronto ON M2M 4J3

E-mail: bodyrefunction@gmail.com  
Homepage: bodyrefunction.com  
Tel: 647-606-2322



Escorted 13 Day Japan Story Tour

2018 Departure : 04 Nov

2019 Departure : 01 Apr 06 May 30 Jul 06 Sep 03 Nov

Call Jun Hayashi for Itinerary and Information

ELITE ORIENT TOURS INC. Tel: (416) 977-3026  
112 Elizabeth St, Unit 4, Fax: (416) 977-3104  
Toronto, ON, Canada M5G 1P5 tour@elitetours.com  
Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100 www.japanstorysan.com

Advertise with us!  
Contact  
newsletter @jccc.on.ca or  
416-441-2345 ext.227



## 2018 - 19 JCCC Board of Directors

<i>President</i>	Gary Kawaguchi
<i>Past President/Advisor</i>	Marty Kobayashi
<i>VP, Heritage</i>	Jan Nobuto
<i>VP, Management</i>	Ann Ashley
<i>Secretary</i>	Sharon Marubashi
<i>Finance Chair</i>	Chris Hope
<i>VP, NJCC</i>	Miki Rushton
<i>VP, Marketing/Strategic Planning</i>	Karen Kuwahara
<i>Directors</i>	Jonathan Carter
	Jiro Fukushima
	Mark Hashimoto
	Kristin Kobayashi
	Keiichi Kubo
	Linda Ono
	John Ota
	Cary Rothbart
	Ross Saito
	Brian Toda
	Yaeko Tong
	Peter Wakayama
<i>Advisors</i>	William Hatanaka
	Sid Ikeda
	Steve Oikawa
	Connie Sugiyama
<i>JCCC Foundation Chair</i>	Janice Fukakusa

日  
系  
文  
化  
会  
館  
役  
員  
及  
び  
ス  
タ  
ツ  
フ

### JCCC Staff

<b>James Heron</b>	
<i>Executive Director</i>	
jamesh@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.224
<b>Kathy Tazumi</b>	
<i>Chief Accounting/ Administration Officer</i>	
kathyt@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.229
<b>Sandy Chan</b>	
<i>General Manager</i>	
sandyc@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.226
<b>Constantin Dutescu</b>	
<i>Operations and Technical Manager</i>	
constantind@jccc.on.ca	416-460-3522
<b>Haruko Ishihara</b>	
<i>Special Events and Rentals Manager</i>	
harukoi@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.228
<b>Christine Takasaki</b>	
<i>Community Events and Outreach Coordinator</i>	
christinet@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.221
<b>Yuki Nakata</b>	
<i>Volunteer Coordinator</i>	
yukin@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.235
<b>Yayoi Kawabe</b>	
<i>Website and Database Administrator</i>	
jccc@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.223
<b>Yoshie Watanabe</b>	
<i>Community Rentals</i>	
yoshiew@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.231
<b>Su Yen Chong</b>	
<i>Heritage Manager</i>	
suyenc@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.303
<b>Theresa Takasaki</b>	
<i>Archives and Collections Manager</i>	
theresat@jccc.on.ca	416-441-2345 ext. 300
<b>Yumi Ogasawara</b>	
<i>JCCC Receptionist</i>	
jccc@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.222

## In This Issue...

4-5	TJFF News
6-9	JCCC Upcoming Events
10-11	Heritage News
14-15	Donation
16-18	日本語紙面

## Calendar of Events

June		
Sun	2	Women in Budo Exhibition
Thu	6	Toronto Japanese Film Festival Opening
Sat	8	JCCC Karaoke Club
Sun	9	HIROSHI CALLING Exhibition Opening Reception
Mon	10	Manju Workshop
Wed	19	Heritage Lunch & Learn
Sat	22	JCCC Karaoke Club
Thu	27	Toronto Japanese Film Festival Closing
July		
Mon	1	JCCC Closed – Canada Day
Mon	1	JC Picnic - Caledon Place
Mon	8	Kamp Kodomo Week 1
Mon	15	Kamp Kodomo Week 2
Mon	22	Kamp Kodomo Week 3
Sat	13	Natsu Matsuri and Obon Festival
Thu	18	Seniors' Supper Club
Sat	27	JCCC Karaoke Club
Sun	28	Nostalgia Night
Aug		
Sat	3	JCCC Karaoke Club
Mon	5	JCCC Closed – Civic Holiday
Thu	15	Seniors' Supper Club
Sat	17	TJFF Summer Screening
Sun	18	Toronto Anime Matsuri
Fri	23	Music Concert AGA-SHIO
Sat	24	JCCC Karaoke Club
Sun	25	Arigato Day

## SUBMISSION DEADLINE

Deadline for the August issue is: Monday July 8, 2019.  
8月号の締め切りは2019年7月8日(月)です。

Your news is welcome! Please contact:  
**newsletter@jccc.on.ca tel 416-441-2345 ext.227**  
**The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter**  
**Editors:** James Heron, Kathy Tazumi, Maki Klotz

### Japanese Canadian Cultural Centre

6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5  
Ph: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347  
www.jccc.on.ca

# THE STARS ARE COMING TO THE TORONTO JAPANESE FILM FESTIVAL 2019

The JCCC is thrilled to announce an exciting roster of special guests to this year's film festival. We hope you will join us to welcome some of Japan's top actors and filmmakers!



## Special Guests



The festival's centerpiece screening is the WORLD PREMIERE of DANCE WITH ME, a delightful musical comedy from popular director SHINOBU YAGUCHI (Waterboys, Swing Girls, Wood Job!). Attending the screening are director Yaguchi and lead actress AYAKA MIYOSHI (Inuyashiki, Leaving on the 15th Spring).



TAKUMI SAITOH will be at the festival to introduce the North American premiere of his wild new film A GAMBLER'S ODYSSEY 2020 directed by Kazuya Shiraishi.

One of Japan's most talented and in-demand actresses MIKAKO TABE (Midnight Diner 1&2, Every Day a Good Day, Sing My Life, Liar Game: Reborn) makes her first visit to Toronto to introduce her new film, Sadao Nakajima's LOVE'S TWISTING PATH.



Director TATSUSHI OMORI visits with two films, WHEN MY MOM DIED, I WANTED TO EAT HER ASHES and the festival's closing night screening, EVERY DAY A GOOD DAY, an artful examination of the tea ceremony and actress Kirin Kiki's final film.

Director TOSHIYUKI TERUYA (best known as the comedian "Gori" from the comic duo Garage Sale) will visit Toronto with his award-winning BORN BONE BORN.





# SCHEDULE OF EVENTS

DATE		START TIME	RUN TIME
<b>THURSDAY JUNE 6</b>	6月6日(木)		
<b>Opening Night Reception</b> <b>Masquerade Hotel</b>	マスカレード・ホテル	6:30pm 7:30pm	132 min
<b>FRIDAY JUNE 7</b>	6月7日(金)		
<b>Killing</b> <b>Call Boy</b>	斬、 娼年	7:00pm 9:00pm	80 min 119 min
<b>SATURDAY JUNE 8</b>	6月8日(土)		
<b>What a Wonder Family III – My Wife, My Life</b> <b>Another World</b> <b>Love's Twisting Path</b> - Actress Mikako Tabe in Attendance	妻よ薔薇のように 家族はつらいよIII 半世界 多十郎殉愛記	1:00pm 4:00pm 7:00pm	123 min 120 min 93 min
<b>SUNDAY JUNE 9</b>	6月9日(日)		
<b>Modest Heroes</b> <b>A Banana? At This Time of Night?</b> <b>Eating Women</b>	ちいさな英雄ーカニとタマゴと透明人間ー こんな夜更けにバナナかよ 愛しき実話 食べる女	1:30pm 4:00pm 7:00pm	54 min 120 min 111 min
<b>MONDAY JUNE 10</b>	6月10日(月)		
<b>Dance With Me</b> - Director Shinobu Yaguchi and Actress Ayaka Miyoshi in Attendance	ダンスウィズミー	7:00pm	103 min
<b>TUESDAY JUNE 11</b>	6月11日(火)		
<b>When I Get Home, My Wife Always Pretends to be Dead</b>	家に帰ると妻が必ず死んだふりをしています。	7:00pm	115 min
<b>WEDNESDAY JUNE 12</b>	6月12日(水)		
<b>Organ</b>	あの日のオルガン	7:00pm	119 min
<b>THURSDAY JUNE 13</b>	6月13日(木)		
<b>Our Departures</b>	かぞくいるーRAILWAYS わたしたちの出発ー	7:00pm	120 min
<b>FRIDAY JUNE 14</b>	6月14日(金)		
<b>The Blood of Wolves</b>	孤狼の血	7:00pm	126 min
<b>SATURDAY JUNE 15</b>	6月15日(土)		
<b>The House Where the Mermaid Sleeps</b> <b>Of Love and Law</b> <b>A Samurai's Promise</b> - Preceded by performance by JCCC Kyowa Taiko	人魚の眠る家 愛と法 散り椿	1:00pm 4:00pm 7:00pm	120 min 94 min 112 min
<b>SUNDAY JUNE 16</b>	6月16日(日)		
<b>The Island of Cats</b> <b>The Antique</b> <b>A Gambler's Odyssey 2020</b> - Actor Takumi Saitoh in Attendance	ねごとじいちゃん ビブリア古書堂の事件手帖 麻雀放浪記2020	1:30pm 4:00pm 7:00pm	103 min 121 min 120 min
<b>MONDAY JUNE 17</b>	6月17日(月)		
<b>Fly Me to Saitama</b>	翔んで埼玉	7:00pm	107 min
<b>TUESDAY JUNE 18</b>	6月18日(火)		
<b>Whistleblower</b>	七つの会議	7:00pm	119 min
<b>WEDNESDAY JUNE 19</b>	6月19日(水)		
<b>The Fable</b>	ザ・ファブル	7:00pm	119 min
<b>THURSDAY JUNE 20</b>	6月20日(木)		
<b>For Love's Sake</b> - Followed by sake tasting by Sake Institute of Ontario	恋のしずく	7:00pm	117 min
<b>MONDAY JUNE 24</b>	6月24日(月)		
<b>Born Bone Born</b> - Director Toshiyuki Teruya in Attendance	洗骨	7:00pm	111 min
<b>TUESDAY JUNE 25</b>	6月25日(火)		
<b>Iwane: Sword of Serenity</b>	居眠り磐音	7:00pm	120 min
<b>WEDNESDAY JUNE 26</b>	6月26日(水)		
<b>When My Mom Died, I Wanted to Eat her Ashes</b> - Director Tatsushi Omori in Attendance	母を亡くした時、僕は遺骨を食べたいと思った。	7:00pm	108 min
<b>THURSDAY JUNE 27</b>	6月27日(木)		
<b>Every Day a Good Day</b> - Director Tatsushi Omori in Attendance <b>Closing Night Reception</b>	日日は好日	7:00pm	100 min
<b>SATURDAY AUGUST 17 - AUGUST FESTIVAL SHOWCASE</b>	8月17日(土)		
<b>Mori, The Artist's Habitat</b> <b>Utsuke Boys</b>	モリがいる場所 ウスケボーイズ	1:30pm 3:30pm	99 min 102 min
<b>SUNDAY AUGUST 18 - AUGUST ANIME SHOWCASE</b>	8月18日(日)		
<b>Okko's Inn</b> <b>Penguin Highway</b>	若おかみは小学生! ペンギン・ハイウェイ	1:00pm 3:30pm	94 min 118 min

# JCCC Upcoming Events

## Natsu Matsuri and Obon Festival – featuring Tanabata celebrations!



The JCCC invites you to come out on **Saturday July 13, 2019** for the 18th Annual Natsu Matsuri (3:30 – 7:00pm) and Obon Festival (7:00pm – 9:30pm). Please join us for a lively festival atmosphere with children's games, vendors, great food (including our famous Somen Bar and Beer Garden) and spectacular performances.

Once again we will also be including Tanabata at this event. Visitors to the festival will be able to participate in many Tanabata activities such as a special Wishing Tree.

Many community organizations come together to make this a unique event. Weather permitting the event will take place outside in the parking lot, or else it will be moved indoors to Kobayashi Hall.

We look forward to the 18th year of this exciting JCCC and Community tradition. We hope to see lots of new and familiar faces. Mark your calendars now! Everyone is welcome and admission is free!

## Natsu Matsuri Volunteer Opportunity

**Event Date: Saturday July 13, 2019**

**Time: 3:30pm – 9:00pm**

Requirements:

- All positions are open to Grade 9 and older.
- You must sign-up for Natsu Matsuri volunteering through the JCCC website <http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/>. If you are new to the JCCC, please also fill out a Volunteer Profile found on the JCCC website.
- For those who need volunteer service hours, please submit the form provided by your school upon sign-in on the day of the event.

**Deadline for registration: Tue. June 25, 2019**

Volunteer Hours and Assignments

Friday July 12:

- Festival decor (4:00pm – 7:00pm)
- Set-up (physically demanding): 3–4 hours between 2:00pm–8:00pm

Saturday July 13:

- Beer Garden Assistance (19 years old and over): 2:30pm – 11:00pm
- Bartender (smart serve certified): 2:30pm – 6:30pm; 6:00pm – 11:00pm
- Clean Up Crew: 9:00pm – 11:00pm
- Food Serving Assistance (Experienced preferred): 2:00pm – 7:00pm; 6:00pm – 11:00pm
- Games: 2:30pm – 8:00pm
- Kitchen Helper: 1:00pm – 6:00pm; 4:00pm – 10:00pm
- Maintenance Assistance: 3:00pm – 11:00pm
- Parking Control: 11:00am – 4:00pm; 3:30pm – 8:00pm
- Photographer (Experienced needed): 3:00pm – 9:30pm
- Set-up (physically demanding): 9:00am – 3:00pm
- Tanabata craft booth: 2:30pm – 8:00pm

## Arigato Day

The spirit of community and volunteerism is the foundation on which the JCCC is built. Throughout the year many individuals and groups selflessly support the many programs and special events operated by the JCCC. As a small token of our gratitude, the JCCC Board of Directors invites all JCCC volunteers to join us at Arigato Day.

On Sunday **August 25, 2019** at 3:00pm, Arigato Day will start with an informal social time with some Bingo games and prizes to be won! Take this opportunity to relax and have some fun with your family and friends. At 5:00pm, you have the opportunity to meet the Board of Directors as they serve everyone a delicious bento dinner. Last but not least, the event will finish with an award ceremony, recognizing some of our volunteers, and our own Nisei Veterans Award. Registration is required so that we can make sure to have enough bento available for everyone. Please contact JCCC reception at 416-441-2345 to RSVP, or use the on-line form at <http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/>. Deadline for registration is Friday August 16, 2019.





# JCCC Upcoming Events

## Last Chance to Register for Nostalgia Night Honouring Karaoke Clubs

Don't forget to register for Nostalgia Night 2019 on **Sunday July 28** when we honour the Karaoke Clubs that have been supporting the Japanese Canadian community's cultural and social development and well-being over these past many years.



Take advantage of the Early Bird Special rate that ends on Friday July 5 to save on your registration fee. And don't be late as registration for this event closes on Wednesday July 17, 2019.

Nostalgia Night is a wonderful event that gives us the opportunity to honour these selected organizations/clubs, learn more about them, meet up with friends and family, and dine on delicious Japanese Canadian food. And special to this event will be an opportunity to enjoy some Karaoke at the end of the evening which should have everyone leaving with a smile on their face!

Oh, and one more addition to this year's Nostalgia Night, the "Kimono Fun" group will be onsite in the Hosaki Room from 12:00pm – 3:00pm to assist anyone who wishes to bring their own kimono or yukata and get dressed for the occasion. If you are interested, please contact [kimonofun@gmail.com](mailto:kimonofun@gmail.com) to register by Wednesday July 17, 2019. You'll be given a time when your dressing will take place.

### Registration:

Early Bird Special - until July 5:

JCCC members \$20.00 Non-members \$25.00  
Ages 7-16 \$15.00 6 and under are free

### Registration after July 5:

JCCC members \$25.00 Non-members \$30.00  
Ages 7-16 \$15.00 6 and under are free

Final Registration deadline is Wednesday July 17, 2019.

Tables may be reserved by groups of 8-10 people. All names must be provided at the time of registration.

To register, complete the flyer in the May JCCC newsletter or at the Reception Desk or call Reception at 416-441-2345.

## JCCC Family & Friends Golf Tournament

The JCCC is hosting the 23rd Annual Family & Friends Golf Tournament on **Sunday September 15, 2019** at Rolling Hills Golf Club. This is a chance for families and friends to share a fun day of golf – all skill levels welcome and there are lots of prizes to be won! After a great day of golfing, there will be presentations and dinner back at the JCCC. We will have a Shotgun format and all teams will be scramble play. Last year we had a terrific turnout – our best ever! We hope to see everyone again.

See the application form included in this newsletter or pick one up at the JCCC reception area. We encourage and welcome hole sponsors – corporate or family - some sponsor levels include your green fees and contribute to our Heritage programming at the JCCC. We will also be having "In Memoriam" sponsored holes. Donation of prizes are always much appreciated. Our biggest sponsor, Holliswealth (Marty Kobayashi), is generously providing refreshments while out on the course! So come on out for a fun day!!!! For more information, please contact the JCCC at 416-441-2345/ email [jccc@jccc.on.ca](mailto:jccc@jccc.on.ca) / Co-chairs – Sharon Marubashi at [sharon.marubashi@jccc.on.ca](mailto:sharon.marubashi@jccc.on.ca) or Dawna Kobayashi at [dawna.kobayashi@sympatico.ca](mailto:dawna.kobayashi@sympatico.ca)

## Ishizue Award 2019

The JCCC Board of Directors hosted the 5th Ishizue Award Dinner on Thursday April 18, 2019 to honour Roy Asa, Hiroko Barall, Mits Ito, Noriko Maeda, Atsuko Nakayama, Kunio Suyama (posthumous) and Toke Suyama and George Tsushima.



photo courtesy of Dave Ohashi.

## Kamp Kodomo Summer Sessions

Mark your calendars and don't miss out on the all the summer fun at the JCCC!!! Registration has started for the summer session of Kamp Kodomo. Join us for a busy week featuring a wide range of activities including martial arts, Ikebana, origami, folklore, language, and so much more!

The camp is open to all children between the ages of 6 years (as of December 31, 2018) and 12 years. It operates from 9:00 am to 4:30pm from Monday to Friday. Sessions will run on **July 8 – 12**, **July 15 – 19**, and **July 22 – 26**. Fees for this program are \$220 per child for a 5-day session, or \$210 for JCCC members. If you have more than one child to register, the 2nd (or more) child from the same family will receive a 5% discount. Extended camp care is available from 8:00am to 9:00am and from 4:30pm to 6:00pm with an additional cost of \$35 per session.

Camp fees cover all materials, two nutritious snacks per day, and a special activity each week. Campers are required to bring a lunch and drink.

Registration has already begun and the registration deadline is Friday June 28, 2019 and Kamp Kodomo's maximum attendance is 20 children per session.

For more information or to register, please consult the enclosed flyer, call 416-441-2345 or check the website at [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca).



*Kamp Kodomo Summer 2018*

## Student Volunteers Needed!

Have you been keeping up with your volunteering hours? Do you have enough to fulfill your high school requirements? Do you want the opportunity to increase these hours? If you are motivated, looking for leadership opportunities, and enjoy working with children, this may be for you!

We are looking for up to four energetic student volunteers per week (minimum 14 yrs old) to assist the program leader with Kamp Kodomo. The Kamp runs from 9:00am to 4:30pm. There are three sessions during the summer, **July 8 – 12**, **July 15 – 19**, and **July 22 – 26**. We would prefer students that can commit to a full week at a time. Multiple weeks of volunteering are welcome too.

Interested volunteers should send their resume to Christine Takasaki at [christinet@jccc.on.ca](mailto:christinet@jccc.on.ca) or call 416-441-2345 ext. 221.

## All the Best, Maki!



There are few who have not met the friendly face of the JCCC – Maki. Maki Klotz has been a part of the JCCC administration team for the last 12 years, but more importantly, she has been the warmth and cheers of the JCCC, greeting

and assisting the community day-in day-out as well as at all our events. It is with mixed feelings as we inform the community that Maki will be leaving us as a member of the JCCC staff to pursue new endeavours. From our hearts, we wish her well on her new adventures, but we will miss seeing her smiley face on a daily basis. Nonetheless, Maki will continue to be a part of our JCCC community, participating and helping out at our events. Come back often, Maki! All the best!

## A NEW ERA

May 1, 2019 saw the close of the Heisei Era with the abdication of His Majesty Akihito, while July 9 will mark the 10th anniversary of Their Majesties' visit to the JCCC. We fondly recall their great warmth, humility, grace and kind words of encouragement. The JCCC wishes Their Majesties much happiness and comfort in their retirement.

The Heisei Era (1989-2019) was a time of great change. It was also a momentous time for the JCCC. The Era came into being shortly after redress and the Canadian government's apology to the Japanese Canadians. At the time, the JCCC, in keeping with our motto of "Friendship Through Culture", was virtually bursting at the seams with activity and participation from both within the community and among our many friends. It was in that spirit that the centre took the decision purchase and build 6 Garamond Court, creating a new JCCC six times larger than our original facility at 123 Wynford Drive. It was a courageous step forward which, 20 years later, finds the JCCC internationally recognized as the largest and most vibrant centre of its kind in the world. The era also saw the loss of many of the Issei and Nisei pioneers who imagined and built the Centre in the early 1960s. Today many Sansei, Yonsei and Shin-ijusha have stepped forward to lead and carry forward the rich legacy of those pioneers.

The Imperial Household has long had a strong connection to Canada through Princess Takamado and we hope that the new era brings continued affinity for Canada and our community. The new era has been named Reiwa, meaning "Beautiful Harmony" is a term taken from the Manyoshu, an eighth-century anthology of waka poetry. As the new Emperor Naruhito and Empress Masako take the throne, we wish them, our community, members and many friends much beautiful harmony in this exciting new age.

令和



# MUSIC CONCERT

## Piano & Tsugaru-shamisen Duo AGA-SHIO

New music blends traditional and contemporary sounds from Japan  
#AgaShio performance celebrates #CanadaJapan90 diplomatic relations



Date: **Friday August 23, 2019 @7:30pm**  
Venue: Kobayashi Hall, Japanese Canadian Cultural Centre,  
6 Garamond Court, Toronto ON  
Performers: Hiromitsu Agatsuma on Tsugaru-shamisen and Satoru Shionoya on Piano  
Tickets: General Seating, \$25.00 / JCCC members: \$22.00  
Call 416.441.2345 or [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca) to purchase

In the spirit of celebrating the 90th Anniversary of Canada-Japan diplomatic relations, The Japan Foundation, Toronto presents AGA-SHIO, a piano and Tsugaru-shamisen duo that blends the passionate energy of Japanese folk music together with contemporary music, creating an entirely new form of Japanese music. AGA-SHIO are Hiromitsu Agatsuma on the three stringed Tsugaru-shamisen, and Satoru Shionoya on Piano.

### About AGA-SHIO

The two musicians met in 2004 and put out their first album AGA-SHIO in 2009. AGA-SHIO has toured across Japan and also around the globe to 13 countries in Europe and Africa.

### About the Artists

**Hiromitsu Agatsuma** [Shamisen Player], began playing the Tsugaru-shamisen at age six. He had become a renowned performer in the traditional Japanese music scene even in his youth, and made his major debut in 2001. His first and sixth albums won the prestigious “Japan Gold Disk Award”; his second album was released in the United States in 2003, for which he made his first tour overseas. He has performed in Australia, Brazil, and Russia, as well as in various countries throughout Asia and Europe. Agatsuma has collaborated with numerous artists such as Marcus Miller and Herbie Hancock.

**Satoru Shionoya** [Pianist/Composer/Producer], studied music composition at Tokyo University of the Arts. As a student he started his 10 year career as the pianist of the Japanese salsa band Orquesta De La Luz (1986-1996). The group won the United Nations Peace Medal in 1993 and was a U.S. Grammy Award nominee in 1995. During this time, he performed with Tito Puente, Dave Valentin and Santana. While with the group he started working as a solo artist in 1993, and has released over 12 original albums to date. His musical activities are diverse, composing and arranging scores in a wide array of genres including jazz, pop, classical, big band and for full orchestras.

## Calendar of Art Gallery Exhibits

**June 9 – August 4, 2019**

HIROSHI CALLING, curated by Emi Morita

(TORONTO) PHOTOWORKS by Kathi Adachi, Yosh Inouye, Yuriko Kubota, Jo Nakanishi, Vince Noguchi, Laura Shintani, Sandy Usami, Kathy Yamashita, Akira Yoshikawa

Opening Reception: **Sunday June 9, 2019** at 2:00pm

**Saturday August 11 – Sunday November 3, 2019**

Barb Miiko Gravlin and Mary Akemi Morris

**January 11 – March 29, 2020**

Artsu Matsuri, the bi-annual celebration of art by Nikkei community artists happens in winter for the first time! Watch for details. To get on the email notification list: [bkanbara@gmail.com](mailto:bkanbara@gmail.com)



Emi Morita, Executive Director of Vancouver's Powell Street Festival and curator of her uncle's exhibit Hiroshi Calling will be present at the opening reception on **Sunday June 9, 2019** at 2:00pm. Come and meet her and the nine Japanese Canadian photographers featured in (Toronto) Photoworks.

## JCCC Lunch and Learn: June 19, 2019 - "Redefining Home"

*By Theresa Takasaki*

Redefining Home: A Story of Japanese Canadian Resettlement in Toronto was exhibited at the Campbell House Museum in downtown Toronto during the month of April 2019. The JCCC is proud to partner with the Campbell House Museum and the students of the University of Toronto's iSchool (Faculty of Information) to bring this photographic exhibit to the JCCC for the summer. The exhibit explores the lives of Japanese Canadians Harold and Hana Kawasoe and how they came to live in the attic of Campbell House from 1948 to 1951.

As part of the exhibit, the curatorial team of Meghan Drascic-Guadio, Hailey Graham, and Madeleine Howard, as well as Liz Driver, the Director/Curator of Campbell House, will be at the JCCC on **Wednesday June 19** to join us for a Lunch and Learn. They will talk about the inception of the exhibit, the research that was required to bring it to fruition and answer any questions.

We will also be celebrating the International Day of Nikkei (June 20) at the Redefining Home Lunch and Learn. June 20 has been designated as the day to celebrate the legacy of Nikkei emigration throughout the world.

A nominal fee of \$5.00, to cover lunch costs will be charged for this event and registration is required. Please contact Reception at 416-441-2345 to secure your place. Registration will close on Friday June 14, 2019.



Date and Time: **Wednesday June 19, 2019**

Time: 11:30am – 2:00pm

Location: JCCC, Heritage Lounge

Cost: \$5.00

Registration Required



# Heritage

## New to the Collection



Hippopotamus (5) Tanuki

The Japanese Canadian Cultural Centre has been fortunate to receive a generous donation of a collection of netsuke by Mr. and Mrs. Kadonaga. Traditionally worn as part of a Japanese's man attire, these beautiful and delicate pieces range from representation of folklore and fabled creatures to anatomically detailed carvings of animals. These new pieces enrich the JCCC's collection of Japanese and Japanese Canadian art. The Heritage staff hopes to conduct further research into the JCCC's collection of netsuke (including the group of existing netsuke in the JCCC's collection) so they can be shared with members of the JCCC in the future.

*Close-up of netsuke (from left to right anticlockwise): (1) Kappa on Carp by Buzan (2) Fukurokuju (3) Frogs (4)*

## History Mystery

Thank you to everyone who responded to our History Mystery from the May newsletter. We were overwhelmed with the number of responses that we received, all of them either partially or completely correct! One of them even included a link to a video of a Japanese Flea Market where a similar item was being discussed.

The item is a Yatate (矢立); according to Wikipedia, a "small personal smoking-pipe-shaped writing sets from medieval Japan which provided a carrying box for the ink cotton, and a shaft for a brush (and possibly a letter opener)." The two yatate which were recently donated to the JCCC did not come with brushes, although one still has remnants of the ink cotton in the bowl.

Both the donor and those of us at the JCCC were very excited to be able to put a name and purpose to this unique looking tool.



## Community News

### 65 Years of G&G Electronics

by Katie Tsuyuki

Turning 90 years old is quite an accomplishment but having a business that has been thriving for 65 years and three generations may be even more impressive. This is the story of G&G Electronics, a business that opened in 1954 by George Tsuyuki.



Photo of George and Shiz Tsuyuki.

George came from a second-generation Japanese heritage and was interned with his family during the WWII. He was released as a young man and worked at the Kimberly Clark mill and earned the admiration of one of the head bosses. The boss, Mr. Gibbs, gave George the money needed to follow his vocation, electronics.

In the spring of 1954, he used his savings to rent a store front on Kingston Road and opened Lakeside TV and Repair. George and his wife, Shiz, soon had their first son, Gary, and changed the business name to G&G Electronics.

With the arrival of Sony in Canada in 1955 and George being of Japanese descent, George was given the opportunity to become one of the first Sony dealers in Eastern Canada. George was also recognized by Akio Morita, founder of Sony Corporation for his exceptional expertise and vending of Sony products in Canada.

In the 1980s they left the handling of G&G to their son Gary. Gary and Cheryl were the major push for growth, bringing new brands to the store like Nakamichi, Blaupunkt, Panasonic and Bose. This whole dream was almost lost to fire in 1984 when the store was set ablaze by an electrical fire.

The Tsuyuki family was familiar with adversity and turned what could have been a tragedy into a positive by having one of their biggest sales at the time, the fire sale. This sale put G&G on the map as the place to get great deals, and family style service. They continued this momentum into the present day.

G&G Electronics has been a staple in the Scarborough area, donating thousands to community efforts from community groups like the Boys and Girls Club and several sport teams.

The JCCC community is invited to celebrate with George and the Tsuyuki Family **Saturday June 15** from 1:00pm – 3:00pm for cake and a commemoration ceremony at G&G Electronics (4371 Kingston Road, Scarborough).

# The JCCC Bazaar 2019 - A Triumph of Generosity, Volunteerism and Community Spirit

With a wild and crazy month of weather in April, we approached the Annual Bazaar cautiously. In the end, we had an almost perfect day on May 4. As an added bonus, our sakura trees began to bloom.

The near perfect conditions meant that there were many people lined up in anticipation of the opening. Whether you were looking for great items at the silent auction or a box of sushi, a bento or tempura, there was plenty available. There were very few shoppers who left the building disappointed. For some, a trip to the car to unload their many purchases was standard operating procedure. This year's bazaar was another wonderful success!

Without the tremendous commitment and cooperation of many community members and organizations, this Bazaar would be an impossible event to coordinate. We would like to offer our sincere thanks to the organizing committee, the wonderful volunteers and the community for making this year's bazaar a huge success!



## THE JCCC WISHES TO THANK THE FOLLOWING ORGANIZATIONS AND COMPANIES FOR SUPPORTING THE 2019 JCCC ANNUAL BAZAAR

Association of Japanese Culture (AJC)  
 Anton Kozlik's Gourmet Mustard  
 Bayview United Church  
 Browns Flower Shop  
 Canon Canada Inc.  
 Deloitte & Touche LLP  
 Dufflet Pastries  
 EDO Restaurant  
 Florien-Arts Florist Co  
 Ginko Japanese Cuisine  
 Gushi  
 Heisei Mart  
 Highland Funeral Home  
 HT Emericott International  
 Japan Beauty Image  
 JFC International (Canada) Inc.  
 JCCC Aikikai  
 JCCC Bunka Shishu  
 JCCC Iaido Club  
 JCCC Ikenobo Ikebana Club  
 JCCC Jodo Club  
 JCCC Karate Club  
 JCCC Kyudo Club  
 JPCanada Student Agency  
 Kobo Jewellery  
 Kyoda Plastics Ltd.  
 Le Café Michi

LUG Canada  
 Mandarin Restaurants  
 Marufumi Food  
 McDougall and Brown Funeral Home,  
 Scarborough  
 McMichael Canadian Art Collection  
 Memories of Japan  
 Mitsubishi Electric Sales Canada Inc.  
 Mitutoyo Canada Inc  
 Miyabi Japanese Restaurant  
 Momiji Health Care Society  
 Mondelez International  
 Nagomi Beauty Room  
 Nami Japanese Restaurant  
 National Ballet of Canada  
 New Japanese Canadian Committee  
 NGK Spark Plugs Canada Ltd.  
 Ocean Food Company  
 Ohana Hula  
 Ontario Science Centre  
 Ontario Spring Water Sake Co.  
 Ozawa Canada Inc.  
 Pillitteri Estate Winery  
 Royal Ontario Museum  
 Rook Agency  
 RS Kane Funeral Home  
 Sanko Trading Co.

Sasaki Fine Pastries  
 ShowFlex International Inc.  
 Sleemans Breweries  
 St. Andrews Japanese Anglican Church  
 The Japanese Paper Place  
 The Paper Place  
 The Westin Prince Hotel  
 Things Japanese  
 Toriichi Catering Inc  
 Toronto Buddhist Church  
 Toronto Don Valley North Hotel & Suites  
 Touhen Boku  
 Weins Canada Inc.  
 William Ashley China Corp.  
 Wismettac Asian Foods  
 Wynford Seniors Club  
 Zen Japanese Restaurant

We would also like to thank the many individuals who have generously donated to our Bazaar! We are very happy to report that our first year of accepting clothing and soft goods donations netted at total of more than 1100 pounds. These items (and some books and other items) were recycled through Value Village and added more than \$200 to the final Bazaar fundraising total.

## Haiku Corner

追はれては 月に隠る々 蛍かな  
*Owaretewa tsuki ni kakururu hotaru kana*

Being chased,

The firefly

Hides in the moon.

Ryota

**CELEBRATE CUMBERLAND'S JAPANESE CANADIAN HISTORY**  
 CUMBERLAND BC, JUNE 8TH

All are welcome to attend a ceremony commemorating new interpretive signage and trails at the No. 1 Japanese Town Site in Coal Creek Historic Park, a collaborative project between the Village of Cumberland and the Cumberland Museum and Archives.

Ceremony begins at 1:30pm at the No. 1, Japanese Town site, Comox Lake Road.

Following the ceremony, join us at the museum to socialize and celebrate the opening of the **Royston Lumber Mill** exhibit.

\* Photos from the collections of the Cumberland Museum and Archives, Joanne Iwano, and Robert's News (private collection)

We gratefully acknowledge the financial support of the President of British Columbia for the interpretive trail project in the No. 1 Japanese Town Site. We further acknowledge funding from the 2018 House of Commons and Spirit of '68 Charitable Foundation for the Royston Lumber Mill exhibit.



## Junior Kendo Tournament

by JCCC Kendo Club

This spring, the JCCC Kendo Club hosted its annual Junior Kendo Tournament, inviting young Kendo practitioners from across Ontario and as far as the United States to participate and demonstrate their skills.

This year, nearly 100 youth participants between the ages of 8 through to 18 competed in the exciting competition. The JCCC Kendo Club, upholding its strong traditions, fielded a resilient team that succeeded in winning multiple age categories.

Kendo, a modern budo based on the age-old Japanese way of the sword, promotes both physical fitness and mental toughness through rigorous training. Children as young as 8 years of age cultivate resiliency, self-discipline and gain the ability to overcome challenges through the art of Kendo.

New members to the JCCC Kendo Club are welcome to join at the beginning of January, March, May, July, September and November every year. For more information on the club's events and activities, please visit [jccc.on.ca](http://jccc.on.ca) or [jcccendo.com](http://jcccendo.com).



## Shady El Nahas Wins Gold at Pan American Senior Championships, Lima, Peru

by JCCC Judo Kai

Shady El Nahas of the JCCC Judo Kai was one of the Team Canada athletes representing 29 countries from North, Central and South America and the Caribbean at the 2019 Pan American Senior Championships held in April in Lima, Peru.

After his first year of competing on the International Judo Federation (IJF) World Tour, Shady has won medals at IJF Grand Slam tournaments in Japan and Russia, and currently holds one of the 18 coveted spots per weight division in the world for direct qualification to the 2020 Olympics. Competing in his first Pan Am Senior Championships, Shady continued his rise on the international scene by capturing the gold medal in the -100kg division in convincing style by winning all his matches by ippon, including a spectacular uchimata throw against the defending Pan Am Champion Leonardo Goncalves of Brazil in the final.

Congratulations to Shady for his steady rise at the highest level of competition! Shady's tournament schedule includes the IJF Grand Prix in Hohhot, China in May, then at the inaugural IJF Grand Prix in Montreal in July before the World Championships that will be held in Tokyo in August.

Keep going Shady!



Shady El Nahas, second from left, Pan American Judo Champion

Photo credit: Rafel Burza, Judo Canada

## Now available - Embroidered Judo Gi

by JCCC Judo Club



New to the JCCC Judo Kai or time time to get a new judogi? For a limited time, the JCCC giftshop now has judogis with the JCCC Judo Kai logo embroidered on the lapel available for purchase. Available in sizes 0-5. Get yours today!

## Nagata Shachu presents: Taiko X Celtic!

Nagata Shachu's third and final concert of its 20th Anniversary, Don't miss this rare opportunity to see these two high-powered groups perform together in a mash-up of Celtic and Japanese taiko music! JCCC members save \$5 off regular priced adult tickets. Use promo code: JCCC08

Date: **Saturday June 8, 2019**

Place: Harbourfront Centre Theatre,  
231 Queen's Quay West

Ticket: \$27, \$32, \$37 adults,  
\$20 seniors & students

Tickets: [www.harbourfrontcentre.com/boxoffice](http://www.harbourfrontcentre.com/boxoffice). 416-973-4000 press 1



# Community News

## See you at the JC Community Picnic!

by Kristin Kobayashi, on behalf of the JCCP Committee

Summer is around the corner, which also means the 42nd annual JC Community Picnic is fast approaching. It'll be held on Monday July 1, 2019 up at Caledon Place.

We will have our usual games/races, BINGO, and Fishing Derby, along with the popular Share-the-Wealth draw and family favourite Fukubiki raffle.

We thank you for your commitment in helping us keep Caledon Place clean by carrying your garbage home with you. Please note that we no longer have access to the main house but the public washrooms are just a short walk up the driveway. Marty Kobayashi of HollisWealth will be the Title Sponsor once again and he will have a gift for the first 100 cars, so come early and make a day of it. The park fee is only \$5 per car so we encourage everyone to carpool as much as possible.

As an annual tradition since 1977, our dedicated committee continues to put in their time and effort to keep the picnic going after all these years. We love seeing all the familiar faces, and hope to see some new faces this year too!

We now have our own dedicated website so please visit us at <http://jccpicnic.wix.com/jccp> or follow us on Facebook (@JCCommunityPicnic) to stay up to date with any news or announcements.

Hope to see all of you on July 1!



### Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions (August 15, 2015 to present)

**The Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Donor Recognition Wall has been updated to reflect the names of our more recent supporters.  
The JCCC thanks the community for their ongoing support.**

You can purchase a Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre inscription for yourself, a friend or a loved one, for a donation of \$500. Corporate and Group inscriptions are also available at the \$2,000 giving level.

To make your dedication, call the JCCC or visit us online at [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca). Proceeds will support the Moriyama Nikkei Heritage Centre's ongoing operation and programming.

#### Individuals/Couples

In honour of Kaz and Nao Amemori  
Rinzo and Aiko Amemori  
Karen Ruth Chong and Harry Ham Sit Chong  
Susan Lem and Margaret Toy Yuen Wong Chong  
Shirley Mitsuko Edamura - In Loving Memory  
From Henry Lorie Robbie Kristi Dean  
& Families Edamura Kobayashi Sikura Shin  
Kokuryo Shintani Ross Schroeder Colman  
Masaji and Kazue Endo - In Memory  
Shinya and Masumi Godo  
Yoshiko Jean Goto & Family  
Hamade Bunichi & Ito Matsunosuke & Hana Mio  
Yoshiko & Shigeo Bus Harada - In Memory  
Elaine Ishibashi and Keith Smithers  
Sam and Margaret Ito  
Eizo and Fumi Kamitakahara - In Memory  
Koji and Elaine Kozuye Kari  
Mark & Ryan Kari

Kiyoshi and Eiko Maikawa  
Sumie (Sugamori) Medoruma - In Loving Memory  
Tommy Medoruma (Kanashiro) and Family  
In Memory of Margaret Mori  
Mas and Yuri Mori  
Saburo and Nancy Morita  
Nete Mowry - In Memory  
Fumiye and Masaharu Mukai - In Memory  
Isaburo and Noshi Nagasuye - In Honour of  
Janet Michiko Nagasuye - In Gratitude  
Mae & Shigemi Nagasuye - In Loving Memory  
Michael, Elizabeth & David Nagata  
Asako and Tsuneharu Nakanishi - In Memory  
In Memory of Rei and Kim Nakashima  
Kimiaki and Rei Nakashima - In Memory  
In Memory of Mamoru and Hanae Nishi  
Ron and Judy Nishi  
Nana and Tomi Nishimura  
In Memory of Ippei and Hama Nishio

Dr. Nori Nishio - In Memoriam  
In memory of my parents Etsu and Moichi  
Roy Chukichi and Suzu Oyagi - In Memory  
In Memory of Grace Haruko Sakamoto  
Nancy Shin - In Memory  
In Memory of Nancy Aiko Shin  
Emiko Sumi  
Victor and Bev Suzuki  
Rick and Kathy Tazumi  
Sachio and Betty Tomihiro  
Ray and Edna Uda  
In Memory of Toshiko & Frank Usami  
In Memory of Ethel Midori Wakayama  
Beaver & Michi Yamamura  
- In Loving Memory  
Tsutae Yamamura - In Loving Memory  
In Memory of Amy Shizuko Yoshida

### Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions (August 15, 2015 to present)

#### Groups

Asahi Baseball Ichigun  
Ayame-Kai Odori Group  
Chado Urasenke Tankokai Toronto Association  
DundeeWealth Inc. - Marty Kobayashi  
Endow Dental Arts Studio Inc  
Ghost Town Teachers Historical Society  
学校法人山口学園 [global.ecc.ac.jp](http://global.ecc.ac.jp) ECC JAPAN

華やぎエッセイグループ Hanayagi Essay Group  
Ikenobo Ikebana Society of Toronto  
Japanese Cdn Citizens Assoc Toronto Chapter  
JCCC Judo Kai  
JCCC Kendo  
JCCC Kyudo Seikyu Kai  
Nelson Arthur Hyland Foundation  
New Japanese Canadian Association

Ontario Tottori Ken Jin Kai  
Salden Foundation  
SHODO CANADA  
The Frank H. Hori Charitable Foundation  
Toronto Japanese Garden Club  
Toronto Kohaku Utagassen  
Wynford Seniors Club

## DONATIONS TO THE JCCC

As of Mar 6, 2019

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

### JCCC

Anonymous	66
Library	
Anonymous	100
Seniors' Supper Club	
Mr. Michael Ablachim	250
Ms. Lillian Michiko Blakey	20
Mr. and Mrs. Nobby Fujino	50
Mr. and Mrs. Larry Furukawa	100
Mr. Yasutoshi Hachitori	25
Mrs. Teruko Inouye	20
Dr. and Mrs. Dennis Izukawa	100
In honour of Arthur Ikeda	
Dr. and Mrs. Dennis Izukawa	100
In honour of Marie Ikeda's 51 Years of volunteering	
Mr. and Mrs. Harry Kadohama	100
Mr. and Mrs. Warren Kawaguchi	100
Mr. Yoshifumi Kitaura	50
Mr. and Mrs. Kazumasa Kobayashi	100
Mrs. Sumiko Sue Koshida	30
Mrs. H. Helen Koyama	165
To celebrate the 65 years in Canada	
Mrs. Kimiye Kuramoto	30
Ms. Eri Maeda	16
Mrs. Louise Masuda	12
Mr. & Mrs. Hiromu R Motomura	10
Ms. Yoshie Nagata	10
Mr. and Mrs. Masaki Naruse	100
Miss Toshi Oikawa	327
Ms. Christine Okawara	200
Mr. Motoi Omori	100
Mrs. Mimosa A. Shiga	100
Ms. Momoye Sugiman	27
Mr. Robert Suzuki	50
Mr. Regan Takenaka	100
Mr. and Mrs. Shunji Takeuchi	250
Mr. & Mrs. Byron M Tanaka	50
Mr. and Mrs. Mel Tsuji	100
Mrs. Betty M. Ura	100
Bazaar	
Mr. Robert Tsushima	150
Mrs. Pamela Waintraub	43
Mrs. Kikue Yamashita	30
Ms. Joy Sato	200
In appreciation of Marty Kobayashi	
Mr. and Mrs. Kenzo Sekiya	100
In honour of Arthur Ikeda's 88th Birthday	

### Corporate Foundations and Government

#### Donations & Sponsorships

City of Toronto	
Daughters of the American Revolution	
In honour of John Ota	
Highland Funeral Homes	
Bazaar	
St. Andrew's Japanese Anglican Congregation	
In memory of Mikio Edward Hayakawa	

### Toronto Japanese Film Festival

Anonymous	
Fasken Martineau DuMoulin LLP	
H.I.S. Canada Inc.	

### In Memoriam

<b>In memory of Art Yamamoto</b>	
Mr. Rick & Mrs. Kathy Tazumi	50
<b>In memory of Clifford Kondo</b>	
Mrs. Margaret Makimoto	25
<b>In memory of Fred &amp; Hedy Iwata</b>	
Mr. and Mrs. Gord Pittonet	50
<b>In memory of Hideko Hedy Iwata</b>	
Mr. Roy Kurita	40
<b>In memory of Hiroshi Ross Shin</b>	
Dr. Arnold Arai	50
Mrs. Ann Ashley	25
Mrs. Marie T. Baba	50
KPMG/TTT	50
Lorne & Sandy Howcroft & Family	75
Mr. Paul & Mrs. Sharon Marubashi	50
Mr. Fred & Mrs. Irene Miyasaki	50
Mrs. May Mori	30
Mrs. Doreen Oyagi	50
Mr. Patrick Russell and Ms. Kana Shimizu	50
Vicki & Frank Shefman	35
Mrs. June E. Shin	100
Mr. and Mrs. Rick Takagi	75
<b>In memory of James Tasuo Nasu</b>	
Mr. Naoyuki Yoshida	100
<b>In memory of Kikuye Kay Kiyonaga</b>	
Mrs. Pat Adachi	50
Mrs. Fujiye Ono	50
<b>In memory of Kim Tanaka</b>	
Mrs. Doris Fujioka	20
<b>In memory of Mack Oikawa</b>	
Mrs. Frances Nakamura	20
<b>In memory of Masayoshi Mush Arima</b>	
Mrs. Shizue Saito	100
<b>In memory of Mikio Edward Hayakawa</b>	
Dr. Arnold Arai	50
Mrs. Martha Bischof	50
Mr. Tino & Mrs. Margrit Breuer	20
Ms. Anna Cappuccitti	50
Mr. Tony D'Onofrio	40
Mrs. Sachi Imada	50
Mr. and Mrs. Arthur Ishii	30
Ms. Margaret Iwata	25
Mr. and Mrs. Richard Jay	25
Mrs. Toshiko Mori	20
Tak & Molly Nagano, Andrew, Genivieve, Mariko & Maxime	100
Mrs. Mary Oikawa	50
Mrs. Shizue Saito	500
Mr. George & Mrs. Mary Sasaki	30
Mrs. Amy Shiga & Family	300
Mr. Richard & Mrs. Fumi Toyonaga	20
Mr. and Mrs. Satoshi Yano	30
Mrs. Betty Tamane	20

### In memory of Sam Noda

Mrs. Doris Fujioka	20
Mrs. Yasuko P. Kusano	25

### In memory of Stan & Vickie Kayama

Laura Kayama and Peter Kurzreiter	25
-----------------------------------	----

### In memory of Terrie Kitamura

Mrs. Frances Nakamura	20
-----------------------	----

### In memory of Teruyo Kitamura

Mr. Arthur & Mrs. Tomo Ishii	30
Ms. Sue Nakamura	50
Mrs. Michie Niuro	20
Wynford Seniors' Club	50

### In memory of Tosh Sakura

Ms. JoAnne Sakura	200
-------------------	-----

### In memory of Yuriko Inoue

Mr. Arthur & Mrs. Tomo Ishii	50
------------------------------	----

### Heritage

Mr. Norman Takeuchi	1,125
For blended exhibit	
Mrs. Lucy Mori	25
In memory of Minoru Min Yatabe	

### Ishizue Award

Mrs. Hiroko Barall	1,350
Mrs. Etsuko Doyama	130
Mrs. Teresa Isaacs	50
In honour of Ms Noriko Maeda	
Ms. Debbie Katsumi	200
In honour of Kunio Suyama	
Mr. and Mrs. Anton Mayerhofer	260
In honour of George Tsushima	
Mrs. Kay Mitsui	50
Mrs. Kazuko Moghul	200
In honour of Hiroko Barall	
Mrs. Atsuko Nakayama	300
Mrs. & Mr. Tomoko Saegusa	130
Mrs. Noriko Tamaki	100
Mr. George Tsushima	1,000
Mr. and Mrs. Richard Tsushima	260
Mr. Steven Tsushima	260
Mr. and Mrs. Takehiko Yoshida	
8 Special Custom Diploma Frames	

### Supporting Member

<b>Leader</b>	
Ms. Lalita Subramanian	477
<b>Partner</b>	
Mr. Michael Ablachim	116
Mrs. Rose Aihoshi	127
Ms. Nancy Mukai	116
Mrs. Jan Nobuto	127
Miss Toshi Oikawa	150
Ms. Carole Ono	127
Dr. David & Mrs. Erin Tabuchi	93
Mr. & Mrs. Byron M Tanaka	150



# 今後の行事予定

6月

- 2 (日) 『Women in Budo Exhibition』
- 6 (木) トロント日本映画祭開幕  
オープニングレセプション
- 8 (土) JCCC カラオケクラブ
- 9 (日) 『HIROSHI CALLING』展示会
- 10 (月) まんじゅうワークショップ
- 22 (土) JCCC カラオケクラブ
- 27 (木) トロント日本映画祭閉幕

7月

- 1 (月) JCCC Closed – Canada Day
- 8 (月) 子供キャンプ第一週
- 13 (土) JCCC 夏まつり&盆踊り
- 15 (月) 子供キャンプ第二週
- 18 (木) シニアーズサパークラブ
- 22 (月) 子供キャンプ第三週
- 27 (土) JCCC カラオケクラブ
- 28 (日) ノスタルジアナイト

8月

- 3 (土) JCCC カラオケクラブ
- 5 (月) JCCC 休館 – Civic Holiday
- 15 (木) シニアーズサパークラブ
- 17 (土) TJFF サマー上映会
- 18 (日) トロントアニメ祭り
- 23 (金) ミュージックコンサートAGA-SHIO
- 24 (土) JCCC カラオケクラブ
- 25 (日) ありがとうディー

## JCCC ライブラリースケジュール

### Regular schedule

	火 Tue	水 Wed	木 Thurs	金 Fri	土 Sat	日/月 Sun/Mon
Lending 貸出し & 閲覧	10 am   2 pm	1 pm   5 pm	10 am   2 pm		1 pm   5 pm	Closed 休館
Non-lending 閲覧				10 am   2 pm		

Friday 2pm – 5pm: computer clinic

### Summer Schedule

July Open 開館日: THURS & FRI:10am – 2pm / WED/SAT:1pm – 5pm  
August Open 開館日: THURS & FRI:10am – 2pm / WED/SAT:1pm – 5pm

June

Sat. June 29 – closed

July 2019						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1 Canada Day	2 closed	3 closed	4 closed	5 closed	6
7	8	9 closed	10 closed	11	12	13
14	15	16 closed	17 closed	18	19	20
21	22	23 closed	24 closed	25	26	27
28	29	30 closed	31 closed			

## 第18回夏祭り&盆踊り – 七夕を祝おう!

7月13日(土)午後3時半から午後9時半まで恒例の夏祭り&盆踊りが開催されます。ゲームやそうめんバー、屋台の食べ物に加え、様々なパフォーマンスなど活気溢れるお祭りです。又、7月7日をちなんで、色とりどりの吹流しが風になびき、笹には個々の願いを書いた短冊を飾り、七夕の雰囲気味わっていただきます。夕涼みにはビアガーデンで冷たいビールを一杯。たまりません。仏教会主催の毎年恒例盆踊りは午後7時からスタート! 沢山のコミュニティグループが集まるユニークな行事となるよう現在企画中です。今年で18周年を迎えるこの夏祭りは、JCCC駐車場と館内で行われます。(雨天の場合は館内のみ。)入場料は無料です。今からカレンダーに印をつけ、ご家族、お友達をお誘いあわせの上、是非ご来場下さい!

夏祭りボランティア募集!

イベント日時: **2019年7月13日(土)** 午後3時半から午後9時まで

必須条件

- ボランティアはGrade 9以上に限ります。
- オンラインで『夏祭りボランティア・サイン・アップ・フォーム』からお申し込みください。JCCCでのボランティアが初めての方はボランティアプロフィールをボランティア登録用紙を必ず事前にご提出下さい。(JCCCウェブサイト<http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/>のオンラインフォームをご利用下さい。)
- 高校生でボランティアサービスアワーの証明が必要な方は、当日ボランティアをする際に、忘れずにフォームをご持参ください。

ボランティア日程:

7月12日(金):

- 七夕の飾りつけと準備 (午後4時から午後7時まで)
- 機材セットアップ(力仕事) (午後2時から午後8時までの間で3-4時間)

7月13日(土)

仕事内容と時間帯

- 機材セットアップ(力仕事): 午前9時~午後3時
- フードサービング(経験者優遇): 午後2時~7時、午後6時~11時
- キッチンヘルパー: 午後1時~6時、午後4時~10時
- パーキングコントロール: 午後12時~3時、午後2時半~5時半、午後5時~8時
- ゲーム: 午後2時半~8時
- セタクラフトと短冊ブース: 午後2時半~8時
- ビアガーデンアシスタント(19歳以上に限る): 午後2時半~11時
- バーテンダー(スマートサーバ取得者): 午後2時半~6時半、午後6時~11時
- メンテナンスアシスタント: 午後3時~午後11時
- フォトグラファー(経験者優遇): 午後3時~9時半
- 清掃クルー: 午後9時~11時

JCCCウェブページのオンライン・サインアップフォームから今すぐお申し込みください!

<http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/>

ボランティア申込み締め切り: 2019年6月25日(火)

## 令和おめでとう

2019年5月1日、皇太子徳仁親王殿下が新天皇に即位され、元号が令和に変わりました。新元号には、「一人一人の日本人がそれぞれの花を大きく咲かせることができるように」という願いが込められています。

令和元年  
おめでとう

In celebration of  
the dawn of  
the Reiwa Era

ありがとう平成

JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館  
6 Garrison Court, Toronto, Canada M5C 1Z5

## 永田社中コンサート 「和太鼓とケルト音楽」

今年で20周年を迎える永田社中の今年度最後のステージ、「和太鼓とケルト音楽」。タイトルを聞いた瞬間から、冒険の始まりのようなワクワク感と疾走感にあふれています。この夏、トロントハーバーフロントで日本とケルトの音楽における融合と調和を肌で感じてください。

JCCC会員の方には通常大人チケットから\$5のディスカウントが適用されます。お申し込みの際のプロモーションコードはこちら: JCCC08

日時: 2019年6月8日 土曜日 8時開演

会場: Harbourfront Centre Theatre, 231 Queen's Quay West

チケット: [www.harbourfrontcentre.com/boxoffice](http://www.harbourfrontcentre.com/boxoffice) (416) 973-4000 press 1

指定席: \$27, \$32, \$37 大人, \$20 シニア/学生

インフォ: [www.nagatashachu.com](http://www.nagatashachu.com)

永田社中フェイスブック: [www.facebook.com/nagatashachu](http://www.facebook.com/nagatashachu)

## ミュージックコンサート 津軽三味線&ピアノデュオ AGA-SHIO

日時: 8月23日(金) 19:30

会場: トロント日系文化会館(JCCC) 小林ホール

アーティスト: AGA-SHIO (上妻宏光・塩谷哲)

チケット: 一般 \$25、JCCC会員 \$22

チケット購入、問い合わせは416.441.2345または[www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

国際交流基金トロント日本文化センター主催の日加修好90周年記念のコンサート、三味線プレイヤー・上妻宏光さんとピアニスト・塩谷哲さんのデュオ“AGA-SHIO”が開催されます。津軽三味線とピアノが融合する、日本の新しいコンテンポラリー・ミュージックの形をお楽しみください。

### 【AGA-SHIOについて】

日本の伝統楽器・津軽三味線と洋楽器であるピアノとの融合を目指し、三味線プレイヤー・上妻 宏光(あがつま ひろみつ)、ピアニスト・塩谷 哲(しおのや さとる)により結成されたユニット。2人のジョイントは、2004年1月にリリースされた上妻のアルバム“Beyond”において、以前から塩谷の演奏を聴き強く惹かれていた上妻の熱望により、塩谷が『君への想い』という楽曲に参加した事から始まる。以来コンサート等で共演する毎に、文化背景の異なるそれぞれの楽器によるお互いの音楽観に惹かれ合い意気投合、親交を深めた事がきっかけとなりユニットを結成。そこに表現される音は、民族音楽の持つ強いエネルギーと西洋音楽の持つ整合性が重なり合った、新しいスタイルの日本発コンテンポラリーミュージック。前例のないその音楽性は各地で賞賛を受け、2009年11月11日にアルバムをリリース。



トロント国語教室一年生

【すきなこと・もの・ひと】

とくえ ゆう  
ぼくは、じゆうどうを なら  
つています。ぼくは、おとうさ  
んが だきすきです。

こじま りょうた  
ぼくは、ママと パパが だい  
すきです。さっかーと  
ほっけーが だいすき  
です。



バーバリック はなみ  
わたしは、ぬりえが だいす  
きです。おんなのこの えを  
ぬるのが、すきです。

リンド ぜんせい  
おとうさんと おかあさんと  
おにいさんが  
だいすきです。



うらまる あこ  
わたしは、ちようちよが と  
ても すきです。ちようちよは、  
とても きれいだと おもいま  
す。いろいろ きれいです。

ドウルー ひろと

ぼくは、チーターが  
すきです。はやい  
からです。



たかぎ だん  
ぼくの かぞくは、四人です。  
おとうさんと おかあさんと  
おねえさんと ぼくです。なか  
よしです。だいすきです。

ニア まやの

わたしは、うさぎが  
すきです。くろい  
うさぎを かいたい  
です。



フェリツシオ いっさ  
ぼくは、やきゆうが だいす  
きです。サッカーとホッケーと  
バスケットボールも だいすき  
です。

あめみや あやね

わたしは、にほんぶようを  
ならつています。じえしいしい  
で ならつています。きものを  
きて、おどるのが すきです。

オーバートン そうた

ぼくは、おとうさんが だい  
すきです。おとうさんは、とて  
も やさしいです。



はぎわら るり  
わたしは、ピアノが ひけま  
す。ピアノは、たのしいから、  
すきです。

コヘン ノア

ぼくは、ベブレイドが だ  
いすきです。とても たのしい  
ゲームです。

とくやま かいり  
わたしの おとうとの なま  
えは、るかです。

かわいいです。  
だいすきです。



やまぐち りんか

わたしは、アイスクリームが  
だいすきです。  
いちごあじが  
いちばん すきです。



まえだ にいな

おじいちゃんの いぬは 白  
です。七さいです。なまえは、  
ガシーです。わたしは、ガシー  
と いっしょに いく  
さんぽに いく  
のが すきです。



【がくげいかい】

「グリーンマン」の  
ピーマンマン」

モナハン あきら

「いろいろな ぼんが ある  
よ。」おおきい こえで いえま  
した。みんな、じょうずに だ  
きました。おじいさんや おば  
あさんに たのし  
んで もらえて  
よかったです。



はぎわら るり

わたしは、ばんに なりまし  
た。ばんを あたまに つけて  
しろい ふくを ききました。す  
てーじで、じょうずに せりふ  
を いえました。たのしかった  
です。





THE JAPAN FOUNDATION, TORONTO PRESENTS

# AGA-SHIO

AGA-SHIO is a Tsugaru Shamisen and Piano duo made up of Hiromitsu Agatsuma (shamisen) and Satoru Shionoya (piano) that blend the passionate energy of Japanese folk music together with contemporary music, creating an entirely new form of sound.



August 23, 2019 @ 7:30 PM

Kobayashi Hall  
Japanese Canadian Cultural Centre  
6 Garamond Court, Toronto

Tickets \$25 / JCCC members \$22

HST included. General Seating. Tickets are non-refundable. Seating will be available on May 12.

For more info: [JFTOR.ORG/AGA-SHIO](http://JFTOR.ORG/AGA-SHIO) | [JCCC.ON.CA](http://JCCC.ON.CA) | 416.441.2345



## PENGUIN HIGHWAY



TORONTO JAPANESE FILM FESTIVAL



ペンギン・ハイウェイ

PENGUIN HIGHWAY

8.17(金)

Budding genius Aoyama is only in the 4th grade, but already lives his life like a scientist. When penguins start appearing in his sleepy suburb hundreds of miles from the sea, Aoyama vows to solve the mystery. When he finds the source of the penguins is a woman from his dentist's office, they team up for an unforgettable summer adventure. Based on Tomihiko Morimi, popular novel and manga adaptation. Winner of The Satoshi Kon Award for Excellence in Animation award at Fantasia International Film Festival for the best animated feature. A visually amazing, heart-warming delight.

Sunday, August 18, 2019 @ 3:30pm



“Maybe it’s time  
we thought about it”

“We were curious ... so we asked a specialist”

Pre-Planning Cemetery and Funeral Arrangements



**Matthew Shintani**  
Cemetery and Funeral  
Pre-Arrangement Professional  
(416) 899-9360



Preferred pricing for  
JCCC Newsletter Readers

[MShintani@ArborMemorial.com](mailto:MShintani@ArborMemorial.com)

Serving the Greater Toronto Area  
with 14 Cemeteries and 26 Funeral Homes

St. Catharines	Hamilton	Burlington	Oakville	Mississauga
Etobicoke	Brampton	Woodbridge	Gormley	Markham
Toronto	Scarborough	Ajax/Pickering	Whitby	Peterborough

GARY TEHARA



Sales  
Representative

Moving up?  
Sizing down?  
Just looking around?

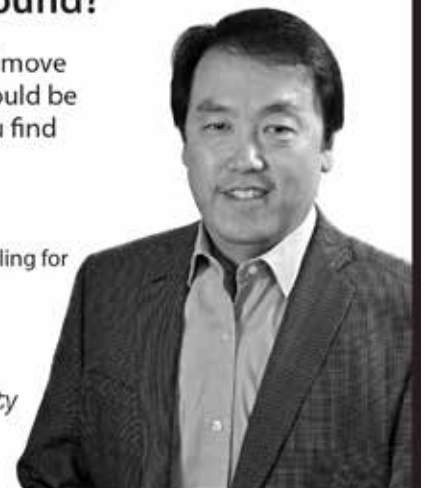
No matter what kind of move  
you need to make, it would be  
my pleasure to help you find  
the perfect place  
to call your new home.

Find out what homes are selling for  
in your neighbourhood.

Contact me anytime!

**647-987-8872**

Your trust is my priority



[garytehara@gmail.com](mailto:garytehara@gmail.com)  
[garytehara.ca](http://garytehara.ca)

ROYAL LEPAGE Signature Realty  
INC. OWNED & OPERATED SEPARATELY

## Let us help with your financial future

Investments | Insurance | Retirement & Estate Planning



### Helping Clients with:

- Investments (RSP, TFSA, LIRA, etc)
- Retirement & Estate Planning
- Insurance: Mortgage, Life, CI & Disability\*
- Call me for a Complimentary Review

[info@martykobayashi.com](mailto:info@martykobayashi.com)

### Marty Kobayashi

Executive Director, Private Client Group

Investment Advisor, HollisWealth®, a division of Industrial Alliance Securities Inc.

Insurance Advisor, Hollis Insurance

HollisWealth®, a division of Industrial Alliance Securities Inc.

### Hollis Insurance

6 Garamond Court, Suite 260

Toronto, ON M3C 1Z5

Tel: (416) 510-1565

[martykobayashi.com](http://martykobayashi.com)



Insurance products provided by HollisWealth are provided through Hollis Insurance  
HollisWealth® is a division of Industrial Alliance Securities Inc., a member of the Canadian Investor Protection Fund and the Investment Industry Regulatory Organization of Canada.

# NIKKEI VOICE

THE NATIONAL NEWSPAPER FOR JAPANESE CANADIANS SINCE 1987

## Subscribe Today!

- In-depth news • Annual contests • Exciting events •

CANADA'S PREMIERE JAPANESE-CANADIAN  
NATIONAL NEWSPAPER COVERING THE  
COMMUNITY SINCE 1987



Like us on Facebook at:  
[www.facebook.com/NikkeiVoice](http://www.facebook.com/NikkeiVoice)  
Follow us on Twitter:  
[@TheNikkeiVoice](https://twitter.com/TheNikkeiVoice)

Annual subscription rates: Canada: \$40/CDN (student rate: \$25)  
| U.S.A.: \$45/U.S. | Overseas: \$60/CDN Individual issues: \$5 -  
Please enclose payment (cheque payable to Nikkei Voice) to:

Nikkei Voice Business Office:

6 Garamond Court, Toronto, ON. M3C 1Z5, Canada  
SUBSCRIBE ONLINE : [www.nikkeivoice.ca/subscribe](http://www.nikkeivoice.ca/subscribe)



## The Right Fit Matters

At Pallett Valo we give you what you need, not what you don't. With our flexibility and the right expertise in a variety of business law areas, we can provide you with a legal solution that is tailored to suit you – all without compromising service or quality. If you want legal representation that's just the right fit for you, try on our Right Sized Thinking®.



### Nozomi (Zoe) Smith • スミス希美

Lawyer • 弁護士

905.273.3022 Ext. 258 • [zsmith@pallettvalo.com](mailto:zsmith@pallettvalo.com)

Nozomi (Zoe) is a member of the firm's Wills, Estates & Trusts Practice. (遺言・相続・信託法部門所属)

**PALLETT VALO LLP**  
Lawyers & Trade-Mark Agents

Your Authority For:

Business Law • Commercial Litigation • Commercial Real Estate  
Construction • Insolvency & Corporate Restructuring  
Employment & Labour • Wills, Estates & Trusts



Right-sized Thinking® • 1-800-323-3781 • [pallettvalo.com](http://pallettvalo.com)



1858 Queen Street East  
Toronto, Ontario M4L 1H1



## COLIN MIYAZAKI

Sales Representative

[colinmiyazaki@gmail.com](mailto:colinmiyazaki@gmail.com)

[www.ColinHome.com](http://www.ColinHome.com)

416.698.2090

You Will Soon Be "ColinHome"



THE JAPAN FOUNDATION, TORONTO PRESENTS

# AGA-SHIO

AGA-SHIO is a Tsugaru Shamisen and Piano duo made up of Hiromitsu Agatsuma (shamisen) and Satoru Shionoya (piano) that blend the passionate energy of Japanese folk music together with contemporary music, creating an entirely new form of sound.



August 23, 2019 @ 7:30 PM

Kobayashi Hall  
Japanese Canadian Cultural Centre  
6 Garamond Court, Toronto

Tickets \$25 / JCCC members \$22

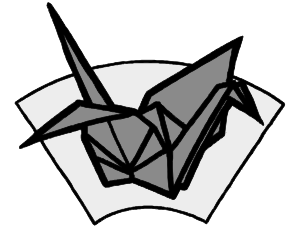
HST included. General Seating. Tickets are non-refundable.  
Tickets will be available on May 13.

For more info: [JFTOR.ORG/AGA-SHIO](http://JFTOR.ORG/AGA-SHIO) | [JCCC.ON.CA](http://JCCC.ON.CA) | 416.441.2345





# Kamp Kodomo Summer 2019



## Our Mission

To provide a stimulating and educational Japanese and Japanese Canadian cultural experience for young children.

## Who can register?

Children ages 6 (as of December 31, 2018) to 12 Years

## Dates

Session 1 – July 8 – 12

Session 2 – July 15 – 19

Session 3 – July 22 – 26

## Times

Camp Hours are from 9:00 a.m. to 4:30 p.m.

Extended camp care is available daily from 8:00 to 9:00 a.m. and from 4:30 to 6:00 p.m.

## Fee

\$ 220/week

*Early bird discount* \$200/week if paid in full by April 29, 2019

\$210 for JCCC Members

*JCCC Member early bird discount* \$195/week if paid in full by April 29, 2019

5% discount for additional siblings attending the same session

Extended care is \$ 35/week per child.

## What is included?

Children get to participate in a variety of hands-on sessions including:

Drama  
Martial Arts  
Music  
Cooking

Dance  
Language  
History  
Arts and Crafts

Geography  
And More!!!

There are two snacks each day and one special activity day per week that may include an offsite trip.

**Children must bring a nutritious lunch and drink each day.**

## Why register?

Kamp Kodomo is run by a head instructor as well as many dedicated volunteers. This team knows that exposure to culture is the best way to ignite interest and to hand over tradition to the next generation. Together, they work to ensure that the children have a wonderful time in a safe environment.

## How to register

Submit one (1) Registration Form for each child (see reverse). Return to the JCCC via mail, in person or via fax.

Enrollment is limited to 20 children per week.

**Registrations will not be accepted until after March 18, 2019**

**Early bird registration deadline is April 29, 2019**

**(additional sibling discount is not available for early bird registrations)**

**Registration deadline June 28, 2019**



6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5

Tel: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347

Email: [jccc@jccc.on.ca](mailto:jccc@jccc.on.ca) Website: [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

# Kamp Kodomo Registration Form

## July 8 - 26, 2019

Please Print Clearly One Form for Each Child

Child's Name: \_\_\_\_\_  
Last First

Child's Home Address: \_\_\_\_\_  
Number Street Apt/Suite

City Postal Code Telephone, include area code

Birth Date: \_\_\_\_\_ Sex: [ ] Male [ ] Female Age: \_\_\_\_\_  
Date Month Year

Ontario Health Insurance Number Doctor's Name Phone No.

Name of Parent or Guardian: \_\_\_\_\_  
Last First

Relationship to Child: [ ] Mother [ ] Father [ ] Other, please specify: \_\_\_\_\_

Contact During the Day: \_\_\_\_\_  
Work Telephone Number Cellular Phone/Pager Number

Email Address (for contact regarding program details): \_\_\_\_\_

Is there other important information about your child that you would like us to know? For example, friends at the program, special interests, sports, musical instruments or arts and crafts: \_\_\_\_\_

Medical Conditions/Food Restrictions & Other Allergies: \_\_\_\_\_

Program Fees	=	\$200.00 before April 29/19	Specify week:
<b>OR</b> JCCC Family Membership	=	\$220.00 On or after April 29/19	
	=	\$195.00 before April 29/19	
		\$210.00 On or after April 29/19	( ) Week 1: Jul 8 - 12
No. of weeks	X		( ) Week 2: Jul 15 - 19
Subtotal	=		( ) Week 3: Jul 22 - 26
Deduct 5% for 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> child from the same family (not available with an early bird registration)	=		
Additional Extended Program Fee	=	(\$35.00 per week)	
<b>Total</b>	=		

Payment is included by: [ ] Cheque (Payable to JCCC) (Debit Card payment accepted at JCCC reception desk)

[ ] MasterCard [ ] VISA [ ] AMEX \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Number Expiry Date V-Code

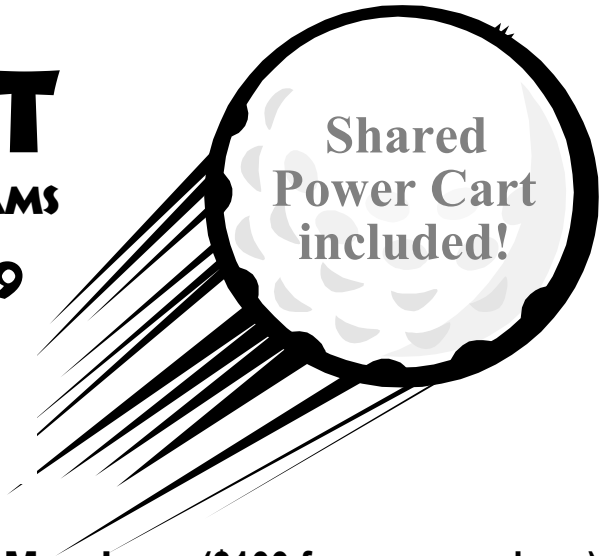
Payment and Withdrawal information: Fees can be made by current dated cheques, VISA, MasterCard, AMEX or debit card. Indicate the children's names on the reverse side of all cheques. Include your VISA, MasterCard or AMEX information on this registration form if you wish to pay by credit card or if you are faxing your forms. Please note there is a \$10.00 administrative charge for all NSF Cheques returned or for VISA, MasterCard or AMEX declines. Debit card payment in person only. Full payment must be made prior to session start date. Refund Policy: Refunds, less a \$25.00 administrative charge per registrant, will be issued for all program session cancellation received in writing. Refunds are not available within one week prior to the program start date. Medical & Emergency Information: Please ensure that you provide all information requested on the registration form. A minimum of one program supervisor, coordinator or assistant is certified in Emergency First Aid Care and CPR. Special needs: Please contact the JCCC office and we will endeavor to accommodate them. Release: I hereby agree to the terms and conditions outlined above and hereby release and agree to indemnify and hold harmless the Japanese Canadian Cultural Centre, its directors and officers, its staff, employees and volunteers from any liability concerning our child(ren)'s involvement in JCCC's Kamp Kodomo and further agree that the use of all JCCC facilities is made at the risk of the applicant. The child(ren) & parent(s) agree, that any pictures taken during the program can be used in any promotion or advertisement by the JCCC. By signing below, parents/guardians and child (ren) agree to abide by all rules, regulations & standards of conduct as required by the program staff for the session for the enjoyment & benefit of all participants.

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

If you are registering more than one child, submit one (1) Registration Form for each child. Return to the JCCC via mail, in person or via fax. Enrollment is limited to 20 children per week. **Registrations will be accepted after March 18, 2019. Early Bird deadline April 29, 2019. Registration deadline June 28, 2019.**  
JCCC, 6 Garamond Court, Toronto, Ontario M3C 1Z5 Phone: (416)441-2345 Fax: (416)441-2347 [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

For Office Use only		
Receipt Number _____	Amount _____	Date _____

**JCCC 23<sup>RD</sup> ANNUAL**  
**FAMILY & FRIENDS**  
**GOLF**  
**TOURNAMENT**  
**IN SUPPORT OF JCCC HERITAGE PROGRAMS**  
**SUNDAY SEPTEMBER 15, 2019**



**Rolling Hills Golf Club – Classic Course**  
 12808 Warden Avenue  
 Stouffville, ON L4A 7X5  
 Ph: (905) 888-1955

**Entry Fee: \$90 for JCCC Members (\$100 for non-members)**

Includes: Green Fees & Shared Power Cart, Musubi Lunch, Awards Dinner, Prizes

- Enter as an individual player, or partner with family/friends
- **Shared Power Cart included** in price
- Shotgun Start - all Tee-offs at 10 a.m. (Scramble Tournament Format)

**\*Award Categories Include:**

- ~ HollisWealth<sup>®</sup> Cup (Lowest Scramble Score for Foursome)\*
- ~ Consul General of Japan Cup (Lowest Family [all related] Scramble)\*
- ~ Roy & Kay Shin Memorial Cup (Lowest Grandparent/Grandchild Score)

\* a Foursome cannot win both categories

**\*\* Note: Junior/Youth Players must be at least 10 years of age**

**\*\*\*See application form on reverse - deadline September 9, 2019**



**Sponsorships also welcome – Family or Corporate**

**BRONZE:** \$150 - "Sponsored by" signage on the Golf Course and displayed at Dinner

**SILVER:** \$300 - signage as above + 2 Golf/Dinner tickets

**GOLD:** \$500 - signage + 4 Golf/Dinner tickets      **CORPORATE:** Negotiable

**Dinner and Prize Presentations will be held at the Japanese Canadian Cultural Centre following the tournament**

**(Dinner only: Adults: \$30, Children (under 10 y/o): \$10 – proceeds to JCCC Heritage Programs)**

**PLATINUM SPONSOR**

**HollisWealth<sup>®</sup>**  
**MartyKobayashi<sup>®</sup>**



6 Garamond Court | Toronto, ON  
 416-441-2345 | www.jccc.on.ca

HollisWealth<sup>®</sup> is a division of Industrial Alliance Securities Inc.,  
 a member of the Canadian Investor Protection Fund  
 and the Investment Industry Regulatory Organization of Canada.



# **JCCC 22<sup>ND</sup> ANNUAL FAMILY & FRIENDS GOLF TOURNAMENT - ENTRY FORM**

- Entry Deadline: **Monday, September 9, 2019**
- \*\*\*\*\* Shotgun Format – Tee off's at 10 a.m. \*\*\*\*\*
- **Soft Spikes or Running Shoes only** (metal spikes not allowed)
- Awards Presentation and Dinner at JCCC - 5:30 p.m.
- **Junior/Youth Players must be at least 10 years old**

(\* Fields which **must** be filled out)

## **Player 1**

\*Name: \_\_\_\_\_ \*Age (if Junior): \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Apt: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_ \*Telephone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_  JCCC Member  Non-member

## **Player 2**

\*Name: \_\_\_\_\_ \*Age (if Junior): \_\_\_\_\_

JCCC Member  Non-member

## **Player 3**

\*Name: \_\_\_\_\_ \*Age (if Junior): \_\_\_\_\_

JCCC Member  Non-member

## **Player 4**

\*Name: \_\_\_\_\_ \*Age (if Junior): \_\_\_\_\_

JCCC Member  Non-member

**Award Categories** (please complete appropriate category - you may select either #2 or #3)

Category (if applicable)	Yes	No
<b>1) Grandparent/Grandchild pair in group</b> (for Roy & Kay Shin Trophy)	Player #: _____ Player #: _____	
<b>2) All Related in Group</b> (for Consul General of Japan Cup)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/>
<b>3) All Friends in Group</b> (for HollisWealth® Cup)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/>

Tournament Registration Fees (non- member) \$100 x Number of entries \_\_\_\_\_ = \$ \_\_\_\_\_

JCCC Member \$90 x Number of entries \_\_\_\_\_ = \$ \_\_\_\_\_

Dinner Only (Members/non-members) Adults: \$30 x \_\_\_\_\_ + Children: \$10 x \_\_\_\_\_ = \$ \_\_\_\_\_

**GRAND TOTAL** = \$ \_\_\_\_\_

Visa  MasterCard  American Express  Cheque payable to "JCCC" (Please mail to JCCC)  
(Cash and Debit Cards accepted at JCCC Reception Desk – please do NOT mail cash)

Card # | \_\_\_\_\_ | Expiry | \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Name on Card: \_\_\_\_\_ Authorized Signature: \_\_\_\_\_

**Office Use Only:** JCCC Receipt No. \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Processed by: \_\_\_\_\_

Fax completed form with Credit Card info to the JCCC at **Fax No: (416) 441-2347**  
Cheques should be mailed with this form to: **JCCC Golf, 6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5**

# NATSU MATSURI AND BON ODORI

# JAPANESE SUMMER FESTIVAL



OUR NATSU MATSURI AND BON ODORI SUMMER FESTIVAL - TORONTO'S ANNUAL CELEBRATION OF JAPANESE SUMMER TRADITIONS - HAS BEEN BRINGING THE JAPANESE COMMUNITY AND ITS MANY FRIENDS TOGETHER FOR 17 YEARS. JOIN US AND ENJOY:

- BON ODORI DANCING 盆踊り
- TAIKO DRUMMING 太鼓
- BEER GARDEN ビアガーデン
- FESTIVAL FOOD お祭り屋台
- SOMEN NOODLE BAR そうめんバー
- CHILDREN'S GAMES キッズゲーム
- TANABATA WISHING TREE 短冊かざり



## Saturday, July 13, 2019

3:30pm - 9:30pm (Bon Odori starts at 7pm)

6 Garamond Court, Toronto ON • 416.441.2345 • [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

#### PRESENTING ORGANIZATIONS



#### PARTNER ORGANIZATIONS







# 42<sup>ND</sup> ANNUAL JC COMMUNITY PICNIC

## CANADA DAY!



### MONDAY, JULY 1, 2019

### CALEDON PLACE カレドン・プレイス

### 19178 HURONTARIO ST, CALEDON ON L7K 1W7

### GATE OPENS AT 9AM

**Park fee: \$5/vehicle 駐車料金：1台につき\$ 5**

First 100 cars will receive a free gift compliments of  
Marty Kobayashi, Investment Advisor  
HollisWealth, a division of Industrial Alliance Securities Inc.

#### Annual Events

- Fishing Derby
- Free Fukubiki
- Races
- BINGO
- ...and more!

Everyone welcome!

どなたも大歓迎!

#### 恒例行事

- 魚釣り大会
- 無料福引き
- レース各種
- ビンゴゲーム
- ...その他多数!

Only pets on leashes,  
please practice 'poop & scoop'

ペットは必ず紐につなぎ、  
排泄物は飼い主が責任を持って処理して下さい。

42km north of 401 via Hwy 410  
2 km north of Caledon traffic lights



Hwy 401から Hwy 410に入り北へ42 km,  
カレドン市の信号より北 2 km



Scan to open map  
on your smartphone

<http://jccpicnic.wix.com/jccp>

@ JC Community Picnic

Thank you to our sponsors:



JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

HollisWealth®  
MartyKobayashi.com

Media Sponsor:

NIKKEI VOICE